




**Tchibo**

Dodržujte  
návod k použití!




**Polštářek na záda s gelovými  
kuličkami pro použití za tepla  
i za studena**

**CS** **Návod k použití**

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 98829AB6X6VIII • 2018-07

## Vážení zákazníci,

 přečtěte si prosím pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění a škodám. Uchovejte si tento návod k použití pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním předejte i tento návod k použití.

## Váš tým Tchibo



[www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody)

Rozměry: 44 x 15 cm (d x š)

Hmotnost: 810 g

Polštářek s gelovými kuličkami / svrchní materiál 100% polyester



Tento výrobek odpovídá směrnici 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích.



Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany,  
[www.tchibo.cz](http://www.tchibo.cz)



2018/08



2021/12



B017633  
B017634



**369 618 (číslo výrobku)**



Składujte v suchu.  
Chraňte před vlhkostí.



Chraňte před přímým  
slunečním zářením.

Teplotní rozsah:  
lze používat od  
+5 °C do +40~45 °C

# Bezpečnostní pokyny



## Účel použití

Polštářek na záda je naplněný gelovými kuličkami. Přijímá a ukládá teplo z mikrovlnné trouby nebo chlad z chladničky, aby jej mohl později předat lidskému tělu. Polštářek na záda je použitelný z obou stran.

Polštářek na záda je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely v lékařských nebo terapeutických zařízeních.

## Hlavní použití

- Teplý gelový polštářek přikládejte na ramena, záda a oblast ledvin, pokud máte natažené svaly nebo bolesti zad.

## Doplňkové možnosti použití

- Teplý gelový polštářek přikládejte na postižené části těla, na kterých Vám teplo udělá dobře, např. když máte křeče v břiše nebo menstruační bolesti.
- Studený gelový polštářek přikládejte na postižená, intaktní místa na těle, na kterých Vám chlad udělá dobře, např. při vymknutí nebo obraženin. Používání za studena přispívá ke zmírnění otoků nebo bolestí.

## Gelový polštářek nepoužívejte ...

- ... na poraněné kůži.
- ... u dětí mladších 6 let, nemohoucích, nemocných, popř. osob, které nejsou schopny vnímat teplo nebo chlad.
- ... u onemocnění krevního oběhu nebo poruch prokrvení.

## TEPLÝ gelový polštářek nepoužívejte ...

- ... při zvýšené tělesné teplotě.
- ... u zánětů.

V takovém případě se smí gelový polštářek používat jen k ochlazování. Pro použití na zádech platí: V případě akutního zánětu ledvin nebo močového měchýře **nepoužívejte** studený gelový polštářek!

- Pokud si nejste jisti, jestli můžete gelový polštářek používat, pak se nejdřív zeptejte svého lékaře.

- Gelový polštářek okamžitě sejměte, pokud by Vám teplo nebo chlad byly nepříjemné.

### **NEBEZPEČÍ pro děti**

- Výrobek není hračka. Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Dbejte na to, aby děti do gelového polštářku nekousaly ani ho nežvýkaly. Gel v gelovém polštářku není jedovatý! Pokud by však dítě mělo nějaké obtíže, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Zahřívání a zchlazování gelového polštářku smí provádět pouze dospělá osoba. Používání jen pod dohledem dospělé osoby.

### **VÝSTRAHA před popálením a podchlazením**

- Gelový polštářek se nesmí používat, pokud osoba není schopna správně vnímat teplo nebo chlad. Malé děti reagují na teplo a chlad citlivěji. Určitá onemocnění, jako např. cukrovka, jsou doprovázena poruchami vnímání teploty. Postižení nebo nemocní nemusí být schopni upozornit na to, že je jim příliš teplo nebo příliš chladno. Nepoužívejte proto tento výrobek u dětí mladších 6 let, nemohoucích, nemocných, popř. u osob, které nejsou schopny vnímat teplo nebo chlad. Pokud máte pochybnosti nebo potíže s krevním oběhem, zeptejte se nejdřív svého lékaře.
- Abyste zabránili popálení nebo podchlazení kůže, vyzkoušejte teplotu před použitím na vnitřní straně zápěstí. **Nezapomínejte, že již při teplotách nad 41 °C mohou vznikat popáleniny, což závisí také na délce používání!** Používejte případně navíc ještě ručník nebo podobný předmět.
- Gelový polštářek chlaďte v chladničce, nikoli v mrazničce. Gelový polštářek zchlazený v mrazničce by případně mohl již po několika minutách používání způsobit omrzliny!

- Zchlazený gelový polštářek nenechávejte na pokožce přiložený déle než přibližně 10 minut. Nebezpečí podchlazení!
- Než na postiženou část těla po použití gelového polštářku znovu přiložíte teplý nebo studený gelový polštářek, nechte jí dostatek času na uklidnění.

### **NEBEZPEČÍ požáru**

- Gelový polštářek se smí zahřívat pouze **v mikrovlnné troubě a v žádném případě** se nesmí zahřívat v elektrické nebo plynové troubě. Během zahřívání nenechávejte gelový polštářek bez dozoru!

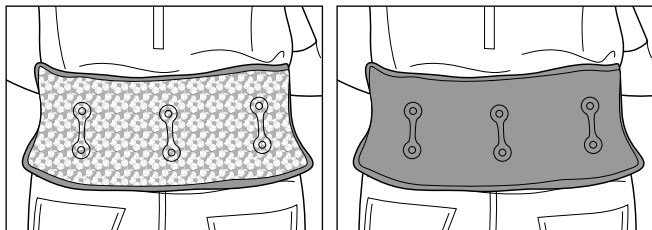
### **POZOR na věcné škody**

- Gelový polštářek příliš nezchlazujte ani nepřehřívejte. Přehřívání a extrémní zchlazení může gelový polštářek poškodit. Držte se proto bezpodmínečně hodnot uvedených v tomto návodu k použití. Než se poškozeného gelového polštářku dotknete, nechte jej získat pokojovou teplotu. Potom se gelový polštářek již nesmí používat.
- Nevhodné k používání v troubě, na grilu nebo ve vodní lázni.
- Neohřívejte přímo na kovu.
- Gelový polštářek nedávejte do mrazničky. Nesmí být vystaven teplotám pod 0 °C.
- Gelový polštářek nesmí být vystaven tlakovému zatížení.

## Použití

Před každým použitím zkontrolujte, jestli není gelový polštářek poškozený. Poškozený gelový polštářek nepoužívejte.

### Příklady použití



1. Než si gelový polštářek přiložíte na tělo, zkontrolujte jeho teplotu vnitřní stranou zápěstí.
2. Zajistěte polštářek pomocí pásu se suchým zipem na tu část těla, kterou chcete ošetřovat. Pás se suchým zipem utáhněte pevně, ale ne příliš pevně, aby nedošlo k poruchám prokrvení v důsledku zaškrcení.

Zchlazený gelový polštářek by nikdy neměl zůstat položený na jednom místě těla déle než přibližně 10 minut, protože jinak by se mohly vyskytnout omrzliny/podchlazení.

- ▷ Pokud bude třeba, položte si pod gelový polštářek navíc ještě ručník nebo podobný předmět.

## **Použití za tepla – k podpůrné léčbě bolestí břicha, natažených svalů, bolestí svalů apod.**

**Výstraha – nebezpečí popálení!** Když se gelový polštářek přehřeje, může se nafouknout a prasknout. Během zahřívání nenechávejte gelový polštářek bez dozoru! Pokud by se začal gelový polštářek nafukovat, ihned ho přestaňte zahřívát.

1. Používejte takový talíř, který je vhodný do mikrovlnné trouby.  
Přeložte gelový polštářek napůl tak, aby byl přeložený plyšovou stranou směrem ven, protože se fólie v kontaktu s talířem může přehřát. Potom postavte talíř do mikrovlnné trouby.
2. Na mikrovlnné troubě nastavte: **30 sekund na max. 800 W**.  
V žádném případě nepoužívejte funkci grilování!  
Přečtěte si také návod k použití mikrovlnné trouby.
3. Vyměte gelový polštářek pomocí kuchyňské rukavice z mikrovlnné trouby a jemně jej prohněťte, aby se teplota rovnoměrně rozložila.  
Gelový polštářek z mikrovlnné trouby nevyjímejte holými prsty - hrozí nebezpečí popálení!
4. Než si gelový polštářek přiložíte na tělo, **nechte jej dostatečně vychladnout** - teplotu zkontrolujte vnitřní stranou zápěstí!  
▷ Pokud není gelový polštářek dostatečně zahřátý, zopakujte kroky 1.-3. maximálně 1x.

## **Použití za studena – k podpůrné léčbě vyvrtnutí, naraženin, obraženin, pohmožděnin apod.**

1. Gelový polštářek zasuňte do vzduchotěsného sáčku, aby nenabral žádné pachy. Potom položte gelový polštářek přibližte na dvě hodiny do ledničky (nikoli do mrazničky!). Potom jej jemně prohněťte, aby se teplota stejnoměrně rozložila.
2. Pokud Vám bude gelový polštářek příliš studený, položte si mezi pokožku a gelový polštářek navíc ještě utěrku, pokud bude třeba.

## Čištění / skladování

- ▷ Po použití gelový polštářek umyjte teplou vodou bez přísad (max. 30 °C).
- ▷ Gelový polštářek uchovávejte v plastovém sáčku, v chladu, suchu a bez přímého slunečního záření. Nepokládejte na něj žádné jiné předměty. Gelový polštářek udržujte v dostatečné vzdálenosti před ostrými, špičatými, drsnými a horkými předměty.
- ▷ Gelový polštářek zlikvidujte z hygienických důvodů - v závislosti na intenzitě používání - nejpozději po 3 letech od data koupě. Gelový polštářek můžete vyhodit do domácího odpadu.